



Einladung

Technik dokumentieren.

Kosten kennen.

Prozesse, Kennzahlen & Benchmarking
in Technischer Dokumentation
und Übersetzungen

Info-Nachmittage in
Bern – Zürich – St. Gallen

05. – 07. Oktober 2010

*Technik dokumentieren und übersetzen.
Kosten kennen.*



Wir freuen uns auf Sie!

Angesichts der kontinuierlich steigenden Anforderungen an Technische Dokumentation und Übersetzungsbedarf scheinen Massnahmen zur Effizienzsteigerung häufig zu verpuffen. Verantwortliche stehen vor der Herausforderung, ihre Leistung transparent zu machen – und dazu müssen objektive Kennzahlen her!

Der Schlüssel für die Definition der Kennzahlen liegt in einer Zerlegung des Dokumentations- und Übersetzungsprozesses in eindeutige Teilschritte. Erst nach dieser Zerlegung lassen sich sinnvolle Kennzahlen für die Teilschritte benennen. Die Definition der Kennzahlen mit Bezug auf die Teilschritte ermöglicht einen Benchmark; der Vergleich mit den Kennzahlen anderer Unternehmen gibt wertvolle Hinweise auf realistische Zielgrößen und zeigt Stärken und Potenziale des aktuellen Vorgehens auf.

TANNER und Mop Doc stellen auf dieser Veranstaltung zudem beispielhaft dar, wie die Kennzahlen auf geeignete Weise abgebildet werden. Und wir zeigen Ihnen anhand konkreter Beispiele aus der Praxis, wie namhafte Unternehmen durch den Einsatz aktueller Werkzeuge und durch Prozessorientierung ihre Kosten nachhaltig senken konnten.



Programm

- 15:00 Uhr **Wir heissen Sie herzlich willkommen!**
- 15:15 Uhr **1 + 1 zusammenzählen**
Welche direkten und indirekten Kosten in der Technischen Dokumentation entstehen – von der Recherche über Übersetzungen bis zu Druck und Logistik
- 15:30 Uhr **Keine sinnvollen Kennzahlen ohne Prozesse**
Prozessorientierung als Schlüssel für Steuerbarkeit und Wirtschaftlichkeit
- 16:00 Uhr **Masstäbe setzen**
Standortbestimmung durch Benchmarking mit relevanten Kennzahlen
- 16:30 Uhr **Vorhandene Tools nutzen**
Was gängige Tools heute „out of the box“ für die Erfolgsmessung leisten und wie man Entwicklungen wirkungsvoll darstellt
- 17:00 Uhr **Pause**
- 17:30 Uhr **Beispiele aus der Praxis**
Kennzahlen, Aussagen und Zusatznutzen
- 19:00 Uhr **Drinks – Snacks – Diskussion**



Termine

- 05.10.** **Bern**
Stade de Suisse Wankdorf
Papiermühlestrasse 71
CH-3000 Bern 22
- 06.10.** **Zürich**
BellTree Tower
Turmstrasse 3
CH-8952 Schlieren
- 07.10.** **St. Gallen**
Weiterbildungszentrum Holzweid
Universität St. Gallen
Holzstrasse 15b
CH-9010 St. Gallen

Weitere Informationen zu den Veranstaltungsorten sowie eine Anfahrtsskizze erhalten Sie nach Ihrer Anmeldung.



Anmeldung

Melden Sie sich online an: www.mopdoc.ch/roadshow
www.tanner.de

oder per Fax: +41 44 201 89 80
+49 8382 272-900

Ja, ich nehme teil am Info-Nachmittag in ...

Bern Zürich St. Gallen

... und bringe noch ___ weitere Personen mit.

Firma: _____

Name: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.



Mop Doc AG
Hohlstrasse 216
CH-8004 Zürich

Telefon +41 44 286 64 64

office@mopdoc.ch
www.mopdoc.ch

TANNER AG
Kemptener Strasse 99
D-88131 Lindau

Telefon +49 8382 272-119

info@tanner.de
www.tanner.de